

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 15 (1939)
Heft: 41

Artikel: Letzter Blick auf LA-Landschaften
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-753736>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Letzter Blick auf LA- Landschaften

Dernier coup d'œil
sur les paysages de
l'Exposition nationale
suisse

Wie eine riesige Schiefertafel ragt die Wandzeichnung von Maurice Barrard vor dem Pavillon «Kleider machen Leute» in den Himmel. Auch von ihr müssen wir Abschied nehmen, aber weiterhin wird die schweizerische Bekleidungsindustrie wirken und schaffen, denn die Sehnsucht nach der Schönheit des Kleides und die Notwendigkeit der Erneuerung wird niemals vergehen.

Lui aussi, il disparaîtra, le grand tableau noir de Maurice Barrard, à l'entrée du pavillon d'habits fait l'homme. Mais l'industrie textile suisse continuera à prospérer, parcequ'il y a la Mode... et qu'il y a les femmes...

Photo Hehiger



Dunkler Himmel liegt über den Lichtern am Zürichsee in der Bundesfeiernacht. Die funkelnden Lichter unserer LA werden verflüchtigen, aber die Bundesfeier wird alljährlich wiederkommen.
Une des soirées inoubliables de l'Exposition nationale suisse: celle du 1. août.

Photo Gloria

So war es nun Tag für Tag, seit fünf Monaten schon: jeden Morgen vor 9 Uhr stehen bei den Ausstellungseingängen die LA-Besucher in großer Zahl und warten auf Einlaß. Man sieht es ihnen an, daß es zum kleinsten Teil «Eingeborene» sind, daß vielmehr die meisten aus allen Teilen der Schweiz hergeleitet kamen. Wo über die Frage der Herkunft das Äußere der Wartenden keinen Schluß gestattet, kann man sich aus den verschieden gefärbten Mundarten die erfreuliche Auskunft holen, daß diese Ausstellung auch nach der Mobilisation geliebt ist, was sie von Anfang an war: eine vom ganzen Schweizervolk geschätzte und besuchte Landesschau.

Depuis cinq mois, chaque jour, la foule attend avant 9 heures l'ouverture des portes de l'Exposition nationale suisse. La plupart des visiteurs arrivés de si bonne heure ne sont pas des Zurichois, mais des voyageurs des quatre coins de la Suisse. Si l'on s'approche des groupes, on entend les différents dialectes et l'on en déduit avec plaisir, que malgré la mobilisation, l'Exposition nationale suisse est restée ce qu'elle fut dès le début: une véritable œuvre suisse, aimée et admirée par tout le peuple suisse.

Photo Hans Schuch



Am Enger-Ufer der Ausstellung. Blick über den Schiffilbach hinweg in die Abteilung «Sports» hinüber. Die Wege und Winkel, die Kurven und Treppen, die Wände und Türme, die Blumen und Bäume und alles, was drum herum, dahinter, davor und darin ist, sind einem vertraut und lieb geworden. Man denkt nicht gerne an den Abschied...

Sur la rive d'Enger à l'Exposition nationale suisse. Coup d'œil sur la rivière enchantée et la section «Sports». Les chemins, les coins et recoins, les bosquets et les escaliers, les fonts et les tours, les fleurs et les arbres; tout nous est devenu familier. Nous sommes attachés à cette «Expo» et ce n'est pas sans regret que nous pensons à l'irréversible séparation.

Photo Küsser



Der Eingang zur Halle «Chimie». Man will es gar nicht recht glauben, daß nun in wenigen Wochen schon alles weggeräumt und abgebrochen werden soll.
L'entrée de la Halle «Chimie». On se figure avec peine, que tout sera démolé dans quelques semaines.

Photo Küsser